

Matkailun strategisen kehittämisen palveluita koskeva sopimus

Sisällys

1	Sopijapuolet	2
2	Yhteyshenkilöt.....	2
3	Sopimuksen tausta, tarkoitus ja kohde	3
4	Sopimuksen voimassaoloaika ja irtisanominen.....	3
5	Sopimusasiakirjat ja noudattamisjärjestys	3
6	Sopimushinnat, palkkiot ja muut veloitukset	4
7	Palvelun sisältö	4
8	Sopijapuolten keskeiset vastuut	4
9	Palvelun virhe ja sopimussakko	5
10	Laskutus ja maksuehto.....	6
11	Sopimusseuranta	6
12	Immateriaalioikeudet	6
13	Salassapito, tietoturva ja tietosuoja	7
14	Alihankkijat	8
15	Hinnanalennus ja sopimuksen purku	8
16	Vahingonkorvausvelvollisuus	8
17	Ilmoitusvelvollisuus.....	8
18	Ylivoimainen este	9
19	Pakotteet.....	9
20	Sopimuksen siirto	9
21	Sopimuksen muutokset	9
22	Erimielisyyksien ratkaiseminen.....	10
23	Sopimuksessa sovellettava lainsäädäntö	10
24	Allekirjoitukset	10

Matkailun strategisen kehittämisen palveluita koskeva sopimus

1 Sopijapuolet

Tilaaajat

Turun kaupunki
Y-tunnus 0204819-8
Osoite PL 355
20101 Turku

Naantalin kaupunki
Y-tunnus 0135457-2
Osoite PL 43
21101 Naantali

Paraisten kaupunki
Y-tunnus 0136082-5
Osoite Strandvägen 28
21600 Parainen

Jäljempänä tilaajista käytetään erikseen nimitystä ”Tilaaaja” ja tilaajista yhdessä nimitystä ”Tilaaajat”.

Palveluntuottaja

Visit Turku Archipelago Oy
Y-tunnus 3296637-9
Osoite

Jäljempänä sopijapuolesta käytetään erikseen nimitystä ”Sopijapuoli” ja sopijapuolista yhdessä nimitystä ”Sopijapuolet”.

2 Yhteyshenkilöt

Tilaaaja:

Turun kaupungin yhteyshenkilönä toimii: nimike, nimi, puh, e-mail
Naantalin kaupungin yhteyshenkilönä toimii: nimike, nimi, puh, e-mail
Paraisten kaupungin yhteyshenkilönä toimii: nimike, nimi, puh, e-mail

Palveluntuottaja:

Palveluntuottajan yhteyshenkilönä toimii toimitusjohtaja Kristiina Kukkohovi, kristiina.kukkohovi@turku.fi, puh

Yhteyshenkilöiden tehtävänä on seurata ja valvoa sopimuksen toteutumista ja tiedottaa siitä oman organisaationsa sisällä ja toiselle Sopijapuolelle. Yhteyshenkilön vaihtumisesta on heti ilmoitettava toisen Sopijapuolen yhteyshenkilölle kirjallisesti. Yhteyshenkilön vaihtumisessa ei ole kyse sopimuksen muutoksesta.

3 Sopimuksen tausta, tarkoitus ja kohde

Tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti Tilaajat hankkivat Palveluntuottajalta matkailun strategiseen kehittämiseen liittyviä palveluita.

Matkailun strategisen kehittämisen palvelut ovat samanlaiset kaikille sidosyksikköyhtiön osakkaille. Palvelun hinta määräytyy kunkin osakunnan asukasluvun mukaisesti siten, kuin liitteessä 1 on tarkemmin määriteltä. Yhtiön osakkaat voivat yhdessä sopia liitteen 1 palveluvaukseen muutoksia, jolloin samalla tulee tarkistaa palvelun hintaa ja rahoitusta koskevat ehdot.

Tilaaajilla on yhdessä tai erikseen mahdollisuus tilata Palveluntuottajalta myös muita kuin edellä mainittuja palveluita. Lisätilausten ehdoista kukin Tilaaja neuvottelee Palveluntuottajan kanssa erikseen. Lisätilauksen sisällöstä ja hinnoittelusta laaditaan erillinen sopimus. Lisätilaukseen sovelletaan tämän sopimuksen ehtoja, ellei lisätilausta koskevissa ehdoissa ole muuta sovittu.

Siltä osin kuin tässä sopimuksessa on käytetty termiä "Tilaaja" yksikössä, todettakoon että sopimus luo kaikille Tilaajille samanlaiset oikeudet ja velvollisuudet, mutta yksittäisessä tilanteessa sopimusehtoa voidaan soveltaa vain yhteen tai osaan tämän sopimuksen mukaisista Tilaajista.

4 Sopimuksen voimassaoloaika ja irtisanominen

Sopimus tulee voimaan kunkin Tilaajan osalta, kun Tilaaja ja Palveluntuottaja ovat sen osaltaan allekirjoittaneet.

Sopimuskausi alkaa 1.7.2023 (tavoite), ja sopimus on voimassa toistaiseksi voimassa olevana 12 kk:n molemminpuolisella irtisanomisajalla. Edellisestä poiketen Turun kaupungin osalta sopimus tulee voimaan vasta 1.1.2024, sillä Turun kaupunki on solminut Palveluntuottajan kanssa määräaikaisen sopimuksen, joka on voimassa 31.12.2023 saakka.

Sellaiset sopimusmääräykset, jotka on luonteeltaan tarkoitettu sovellettaviksi myös tämän sopimuksen päättymisen jälkeen, pysyvät voimassa sopimussuhteen lakkaamisesta huolimatta.

Tämän sopimuksen päättymisellä ei ole sellaisenaan vaikutusta ennen sopimuskauden päättymistä tehtyihin tilauksiin tai toimituksiin.

5 Sopimusasiakirjat ja noudattamisjärjestys

Tämä sopimus muodostuu tästä sopimuksesta ja seuraavista sopimuksen liitteistä:

Liite 1 Palvelukuvaus ja hinnoittelu
Liite 2 Julkisten hankintojen yleiset sopimusehdot palveluhankinnoissa, JYSE 2014 PALVELUT -ehdot, huhtikuu 2022 päivitysversio

Mikäli tämän sopimuksen ja sen liitteiden välillä on ristiriitaa, sovelletaan ensisijaisesti sopimusta. Mikäli sopimuksen liitteiden välillä on ristiriitaa, noudatetaan sitä liitettä, joka on numerojärjestyksessä ensimmäisenä. Tilanteissa, joissa sopimusasiakirjat ovat ristiriidassa pakottavan lainsäädännön kanssa, kulloinkin voimassa oleva pakottava lainsäädäntö pätee vastaavilta kohdin ennen sopimusta ja sen liitteitä.

6 Sopimushinnat, palkkiot ja muut veloitukset

Sopimushinnat on ilmoitettu tämän sopimuksen liitteessä 1. Mahdollisten lisätilausten hinnat on sovittu erikseen lisätilausta koskevassa sopimuksessa.

Sopimushinnat sisältävät kaikki palvelun tuottamisesta aiheutuvat kulut tässä sopimuksessa ja sen liitteissä mainitun mukaisesti, lukuun ottamatta arvonlisäveroa.

Palveluntuottaja lisää sopimushintoihin arvonlisäveron voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Mikäli viranomaisten määräämien julkisten maksujen tai arvonlisäveron suuruus tai kantamisperuste muuttuu, joko säädösmuutosten tai verotuskäytännön muutoksen seurauksena, sopimushinnat muuttuvat vastaavasti.

JYSE Palvelut lukua 9 ei sovelleta.

7 Palvelun sisältö

Palvelun sisältö on kuvattu tämän sopimuksen kohdassa 3 sekä sopimuksen liitteessä 1 (Palvelukuvaus).

Palvelun tulee vastata JYSE Palvelut kohdassa 4 esitettyjä vaatimuksia.

8 Sopijapuolten keskeiset vastuut

Sen lisäksi, mitä tässä sopimuksessa on muutoin sovittu Sopijapuolten vastuista ja velvoitteista, sovelletaan lisäksi seuraavaa:

Tilaaaja vastaa:

- tallentamiensa ja antamiensa tietojen virheettömyydestä sekä tallentamisen ja käytön laillisuudesta omien tehtäviensä hoidossa
- palautteen ja toiminnassa ilmenneiden puutteiden ilmoittamisesta Palveluntuottajalle viivytyksettä, jolloin Palveluntuottaja puuttuu ongelmakohtiin välittömästi ja tiedottaa toimenpiteistä sitä Tilaaajaa, jota ongelma koskee.

Palveluntuottaja vastaa:

- siitä, että Palveluntuottajalla on käytettävissään sopimuksen mukaiset, asianmukaiset ja riittävät resurssit palvelun tuottamiseksi koko sopimuskauden ajan
- tallentamiensa ja antamiensa tietojen virheettömyydestä sekä tallentamisen ja käytön laillisuudesta omien tehtäviensä hoidossa
- käyttämiensä työmenetelmien, käytäntöjen ja prosessien ylläpitämisestä ja aktiivisesta kehittämisestä
- ammattitaitoisena ja kokeneena Palveluntuottajana siitä, että Tilaajalle kerrotaan palveluun liittyvästä lainsäädännöstä ja viranomais määräyksistä sekä näistä mahdollisesti juontavista epäkohdista, jotka koskevat Tilaajaa ja liittyvät palveluun
- Tilaajan antamien erityisten ohjeiden noudattamisesta, mikäli ne eivät ole ristiriidassa lain tai hyvän palvelutavan kanssa
- siitä, että noudattaa toiminnassaan kulloinkin voimassa olevia lakeja, asetuksia ja viranomais määräyksiä
- havaitsemiensa epäkohtien ilmoittamisesta viipymättä Tilaajalle
- siitä, että ongelmakohtiin puututaan välittömästi ja toimenpiteistä tiedotetaan kirjallisesti Tilaajan yhteyshenkilölle
- kestävän kehityksen huomioimisesta sopimukseen liittyvässä toiminnassa
- työntekijöidensä perehdyttämisestä ja tarpeelliseksi katsottavan lisä- ja täydennyskoulutuksen järjestämisestä
- henkilökuntansa riittävästä kielitaidosta
- että palvelua tuottavan henkilön työsopimukseen tai toimeksiantosopimukseen ja sitä täydentävään palvelussuhdetiedotteeseen on kirjattu mm. työntekijän yleiset velvollisuudet, työhön liittyvät salassapitovelvollisuudet, velvollisuus noudattaa tietojärjestelmien tietosuojaohjeita ja työhön liittyviä turvaohjeita
- alalla tavanomaisten vakuutusten voimassa pitämisestä
- veroistaan, muista julkisoikeudellisista maksuistaan ja vakuutuksistaan sekä hoitaa kustannuksellaan kaikki työturvallisuutta koskevien säädösten vaatimat toimenpiteet
- toiminnastaan aiheutuvasta vahingosta ja huolehtii korvauksen turvaamisesta tarpeen mukaisin vakuutuksin. Palveluntuottaja ei kuitenkaan vastaa välillisistä vahingoista
- palvelun tuottamiseen tarvittavista tiloista, laitteista ja toimintavälineistä sekä palo- ja henkilöturvallisuudesta.

9 Palvelun virhe ja sopimussakko

Mikäli palvelu poikkeaa siitä, mitä tässä sopimuksessa on sovittu palvelun sisällöstä tai laadusta, palvelussa on virhe.

Tilaaja ilmoittaa Palveluntuottajalle tai reklamoi Palveluntuottajaa havaitsemastaan palvelun virheestä. Palveluntuottajan on toimitettava kirjallinen vastine ilmoitukseen tai reklamaatioon, mikäli Tilaaja vaatii tätä.

Mikäli virheen korjaaminen vaatii erityisiä tai pitkäkestoisia toimenpiteitä, on Palveluntuottajan laadittava Tilaajan saataville suunnitelma virheen korjaamiseksi. Suunnitelman on pidettävä sisällään vähintään toimenpiteet virheen korjaamiseksi sekä arvio aikataulusta.

Vaikkei Tilaaja olisi nimenomaisesti havainnut virhettä taikka ilmoittanut tai reklamoinut siitä, Palveluntuottaja on velvollinen ilmoittamaan Tilaajalle tiedossaan olevasta palvelun virheestä ja korjaamaan sen taikka ilmoittamaan tiedossaan olevasta Palveluntuottajan vastuulle kuuluvasta seikasta, joka mahdollisesti altistaa palvelun virheelle.

Jollei tässä sopimuksessa ole muuta sovittu, sovelletaan palvelussa olevaan virheeseen JYSE Palvelut 13 kohtaa.

10 Laskutus ja maksuehto

Laskutus tapahtuu vuosittain kahdessa erässä. Ensimmäinen erä erääntyy tammikuun viidenteen päivään mennessä ja toinen kesäkuun loppuun mennessä. Lisätilauksista laskutetaan erikseen siten, kuin lisätilausta tehdessä on sovittu.

Tilaaja edellyttää verkkolaskutusta ja toimittaa laskutusohjeet Palveluntuottajalle erikseen.

Laskuista on käytävä ilmi laskutuksen perusteet ja laskut tulee laatia niin, etteivät ne sisällä lain mukaan salassa pidettäviä tietoja.

Laskutus- yms. lisiä ei hyväksytä.

Maksut maksetaan laskun perusteella. Lasku erääntyy maksettavaksi 30 päivän kuluttua hyväksyttävän laskun saapumisesta. Viivästyskorko on kulloinkin voimassa olevan korkolain mukainen.

11 Sopimuseuranta

Tilaaja on oikeutettu valvomaan tähän sopimukseen kuuluvaa toimintaa ja suorittamaan sen edellyttämiä tarkastuksia.

Sopimuksen toimivuutta ja palvelun laatua seurataan Tilaajan ja Palveluntuottajan välisissä seurantakokouksissa tai raporteissa. Tilaaja ja Palveluntuottaja voivat yhdessä sopia myös muista seurannan mittareista.

12 Immateriaalioikeudet

Palveluntuottajan tekijän-/muun immateriaalioikeuden rajoittamatta Tilaajalla on peruuttamaton käyttöoikeus palvelun lopputuloksiin sekä muuhun Palveluntuottajan sille luovuttamaan aineistoon. Käyttöoikeus sisältää oikeuden käyttää, kopioida ja tehdä tai teettää muutoksia. Tilaajalla on oikeus luovuttaa aineisto sille, jolle Palveluntuottajan tehtävät siirtyvät.

Palveluntuottaja vastaa siitä, etteivät sen tuottamat palvelut tai niihin liittyvä aineisto sopimuksen mukaisesti käytettyinä loukkaa Suomessa voimassa olevia kolmannen henkilön patenti-, tekijän- tai muita immateriaalioikeuksia.

Jos Tilaajaa tai sen tytäryhteisöä tai säätiötä vastaan esitetään palvelun tai siihen liittyvän aineiston käyttöön perustuvia immateriaalioikeuteen perustuvia vaatimuksia, Palveluntuottaja on velvollinen vastamaan vaatimukseen Tilaajan / tytäryhteisön / säätiön puolesta omalla kustannuksellaan. Palveluntuottaja vastaa Tilaajalle / tytäryhteisölle / säätiölle siitä, ettei palveluun tai siihen liittyvään aineistoon kohdistuvista immateriaalioikeuksia koskevista vaatimuksista tai velvoitteista aiheudu Tilaajalle / tytäryhteisölle / säätiölle oikeudenkäyntikuluja eikä vahingonkorvaus- tai muita kolmannelle henkilölle maksettavia kustannuksia tai muita vastuita kolmatta henkilöä kohtaan.

13 Salassapito, tietoturva ja tietosuojat

Sen lisäksi mitä JYSE Palvelut kohdassa 21 on sovittu, Palveluntuottaja sitoutuu noudattamaan sopimuksen aikana ja sen päättymisen jälkeen tämän sopimuksen piirissä olevien asioiden, asiakirjojen ja tietojen käsittelyssä kulloinkin voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä määräyksiä salassapidosta, henkilöiden yksityiselämän ja yksityisyyden tietosuojasta sekä tietoturvasta.

Sopijapuolet sitoutuvat erityisesti noudattamaan henkilötietojen käsittelyssä EU:n yleistä tietosuojasetusta (EU 2016/679), kansallista tietosuojalain (1050/2018) ja muuta kulloinkin voimassa olevaa tietosuojalainsäädäntöä.

Palveluntuottaja toimii palvelua tuottaessaan EU:n yleisen tietosuojasetuksen mukaisena rekisterinpitäjänä, jolloin sitä koskee tietosuojasetuksen, tietosuojalain ja muun voimassa olevan lainsäädännön asettamat rekisterinpitäjän vastuut ja velvoitteet.

Palvelun hoitamista varten saatujen henkilötietojen suojasta on voimassa, mitä siitä yleisesti säädetään. Sopijapuolet huolehtivat kumpikin omalta osaltaan, että palvelua tuotettaessa noudatetaan salassapidosta, vaitiolo- ja tietosuojasuojasta ja salassa pidettävien tietojen luovuttamisesta annettuja voimassa olevia sääädöksiä. Lisäksi Palveluntuottajan tulee noudattaa asiakirjojen ja tietojen käsittelyssä ja arkistoinnissa viranomaisten antamia ohjeita.

Sopijapuolet sitoutuvat pitämään salassa toisiltaan saamansa luottamukselliseksi katsottavat aineistot ja tiedot, jotka ovat lain perusteella salassa pidettäviä sekä olemaan käyttämättä niitä muihin kuin sopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Salassapitovelvollisuuden rikkomisena ei pidetä viranomaisten velvoittavan määräyksen vuoksi tapahtuvaa tietojen luovuttamista viranomaisille tai muulle taholle.

Palveluntuottaja varmistaa toimeksiantajaa koskevien tietojen asianmukaisen suojaamisen. Toimittaja noudattaa julkisen hallinnon tiedonhallinnasta annetun lain (906/2019) mukaista tiedonhallintaa, tietoturvallisuutta, tietojen suojaamista koskevia säännöksiä ja vaatimuksia, muuta tietoturvallisuutta ja tietosuojaa koskevaa lainsäädäntöä sekä Sopijapuolten mahdollisesti muita sopimia tietoturvajärjestelyjä tietoturvallisuudesta ja tietosuojasta huolehtimiseksi. Palveluntuottajan on huolehdittava, että sen omistamat ja hallinnoimat laitteet

sekä palvelutuotannon tilat on asianmukaisesti suojattu tietoturvariskejä vastaan ja että suojaukseen ja tiedonvarmistukseen liittyviä menettelyjä noudatetaan. Tilaajan on huolehdittava vastaavin tavoin omista tiloistaan. Palveluntuottaja noudattaa tietosuojalain ja tietosuojasetuksen edellyttämää hyvää tietojen käsittelytapaa ja tietojen suojaamista koskevia säännöksiä sekä muuta tietosuojaa koskevaa lainsäädäntöä. Toimeksisaaja huolehtii käsittelemiensä tietojen asianmukaisesta suojaamisesta laittoman tai tapaturmaisen häviämisen tai hävittämisen varalta.

14 Alihankkijat

Palveluntuottajalla on kokonaisvastuu sopimuksen toteuttamisesta. Mikäli Palveluntuottaja käyttää alihankkijoita, vastaa Palveluntuottaja käyttämänsä alihankkijan osuudesta, alihankkijoidensa työn tekemisestä ja lopputuloksen laadusta kuin omasta työstään. Palveluntuottaja vastaa myös siitä, että alihankkija noudattaa omalta osaltaan Palveluntuottajalle sopimuksessa tai laissa asetettuja velvoitteita.

Tilaaja kohdistaa mahdolliset vaatimukset ja reklamaatiot aina Palveluntuottajaa kohtaan, vaikka Toimittajan vastuulla olevan toiminnan suorittaja olisi Palveluntuottajan alihankkija.

Tilaaja voi perustellusta erittäin painavasta syystä kieltää Palveluntuottajaa käyttämästä tiettyä alihankkijaa.

Palveluntuottaja vastaa siitä, että sen käyttämät alihankkijat on merkitty ennakkoperintärekisteriin, jos lainsäädäntö edellyttää rekisteröitymistä sekä tarkistaa vuosittain, että alihankkijat ovat ennakkoperintärekisterin mukaan suorittaneet maksuunpannut verot sekä sosiaali- ja muut lakisääteiset maksut.

Alihankkijan vaihtaminen Tilaajan vaatimuksesta tai muusta syystä ei oikeuta hinnanmuutoksiin tai muiden sopimusehtojen muuttamiseen.

15 Hinnanalennus ja sopimuksen purku

Hinnanalennukseen ja sopimuksen purkuun sovelletaan JYSE Palvelut kohtaa 13. JYSE Palvelut kohtaa 13.8. ei sovelleta.

16 Vahingonkorvausvelvollisuus

Sovelletaan JYSE Palvelut -ehtojen kohtia 16 ja 17.

Sopijapuolten korvausvastuu on enintään viisisataatuhatta (500.000) euroa.

17 Ilmoitusvelvollisuus

Sopijapuolen tulee ilmoittaa viipymättä kirjallisesti toiselle Sopijapuolelle asioista, joilla on sopimussuhteen tai sopimuksen täyttämisen kannalta olennaista merkitystä.

18 Ylivoimainen este

Ylivoimaiseen esteeseen sovelletaan JYSE Palvelut kohtaa 14.

19 Pakotteet

Euroopan unioni ja Yhdistyneet kansakunnat ovat asettaneet ja saattavat tulevaisuudessa asettaa pakotteita lainsäädännön ja/tai toimielintensä päätöksillä. Palveluntuottaja vakuuttaa, että edellä tarkoitettuja pakotteita ei ole asetettu 1) Palveluntuottajalle, 2) Palveluntuottajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenille tai määräys-, edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttäville henkilöille, 3) Palveluntuottajan välittömille tai välisille omistajille eikä 4) em. tahojen puolesta tai johdolla toimiville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille. Lisäksi Palveluntuottaja vakuuttaa, ettei sen toiminta tai sen tuottamien tuotteiden tai palvelujen käyttö riko em. pakotteita.

Edellä esitetyt vaatimukset ja määräykset koskevat myös mahdollisia voimavara-alihankkijoita ja mahdollisen ryhmittymän kaikkia jäseniä sekä sellaisia Palveluntuottajan mahdollisia alihankkijoita, jotka osallistuvat hankinnan toteuttamiseen.

Palveluntuottaja ilmoittaa välittömästi Tilaajalle, jos em. pakotteita asetetaan yhdellekään em. tahoista.

Palveluntuottaja sitoutuu ilmoittamaan viipymättä Tilaajalle, jos hankintaan liittyvät suoritukset voivat välillisesti tai välittömästi päättyä tai ovat päätyneet pakotteiden kohteena olevalle taholle.

Jos 1) Euroopan unioni tai Yhdistyneet kansakunnat asettavat tai ovat asettaneet Palveluntuottajalle tai yllä mainituille tahoille pakotteita tai 2) hankintaan liittyvät suoritukset voivat päättyä tai ovat päätyneet välillisesti tai välittömästi taholle, jolle on asetettu tässä kohdassa tarkoitettuja pakotteita, Tilaaja voi irtisanoa tämän sopimuksen päättymään välittömästi joko kokonaan tai niiden tuotteiden, toimitusten tai palvelujen osalta, joihin pakotteet kohdistuvat. Jos tämän kohdan mukaisia vakuutuksia tai ehtoja on rikottu, Palveluntuottaja on velvollinen korvaamaan Tilaajalle kaikki sille aiheutuneet vahingot.

20 Sopimuksen siirto

Sopijapuolilla ei ole oikeutta ilman toisen Sopijapuolen kirjallista suostumusta osaksikaan siirtää hankintasopimusta kolmannelle.

21 Sopimuksen muutokset

Sopijapuolet voivat muuttaa tätä sopimusta kirjallisesti, muut muutokset ovat mitättömiä. Muutokset tulevat voimaan, kun molemmat Sopijapuolet ovat ne asianmukaisesti hyväksyneet ja allekirjoittaneet Sopijapuolten toimivaltaisten edustajien toimesta.

22 Erimielisyyksien ratkaiseminen

Mahdolliset sopimuserimielisyydet pyritään ensisijaisesti ratkaisemaan neuvottelemalla. Mikäli neuvottelut eivät johda Sopijapuolia tyydyttävään lopputulokseen, ratkaistaan erimielisyydet ensimmäisenä oikeusasteena Varsinais-Suomen käräjäoikeudessa.

23 Sopimuksessa sovellettava lainsäädäntö

Tähän sopimukseen ja sen tulkintaan sovelletaan Suomen lakia, ei kuitenkaan sen kansainvälistä lainvalintaa koskevia säännöksiä.

24 Allekirjoitukset

Tätä sopimusta on laadittu neljä (4) samansanaista kappaletta, yksi kullekin Sopijapuolelle.

Turku __.__.____

Turun kaupunki

Nimi
nimike

Nimi
nimike

Naantali __.__.____

Naantalın kaupunki

Nimi
nimike

Nimi
nimike

Parainen __.__.____

Paraisten kaupunki

Nimi
nimike

Nimi
nimike

Turku __. __. ____

Visit Turku Archipelago Oy

Nimi
nimike